

62018CJ0707

PRESUDA SUDA (osmo vije?e)

19. prosinca 2019. (*1)

„Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Zajedni?ki sustav poreza na dodanu vrijednost – Direktiva 2006/112/EZ – Oporezive transakcije – Odbitak pretporeza – Stjecanje nekretnina koje nisu upisane u nacionalne zemljišne knjige – Troškovi povezani s prvim upisom u zemljišne knjige koje je platio stjecatelj – Korištenje tre?ih specijaliziranih društava – Sudjelovanje u isporuci usluga ili u kapitalnim troškovima podmirenima za potrebe poduze?a”

U predmetu C?707/18,

povodom zahtjeva za prethodnu odluku na temelju ?lanka 267. UFEU?a, koji je uputio Tribunalul Timi? (Viši sud u Timišu, Rumunjska), odlukom od 30. listopada 2018., koju je Sud zaprimio 13. studenoga 2018., u postupku

Am?r??ti Land Investment SRL

protiv

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara,

Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Timi?,

SUD (osmo vije?e),

u sastavu: L. S. Rossi, predsjednica vije?a, J. Malenovský (izvjestitelj) i N. Wahl, suci,

nezavisni odvjetnik: G. Hogan,

tajnik: A. Calot Escobar,

uzimaju?i u obzir pisani postupak,

uzimaju?i u obzir o?itovanja koja su podnijeli:

–

za rumunjsku vladu, C.-R. Can??r, R. I. Ha?ieganu i L. Li?u, u svojstvu agenata,

–

za Europsku komisiju, L. Lozano Palacios i A. Biolan, u svojstvu agenata,

odlu?ivši, nakon što je saslušao nezavisnog odvjetnika, da u predmetu odlu?i bez mišljenja,

donosi sljede?u

Presudu

1

Zahtjev za prethodnu odluku odnosi se na tuma?enje ?lanaka 24., 28., 167. i 168. Direktive Vije?a 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedni?kom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006., L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.; u dalnjem tekstu: Direktiva o PDV?u).

2

Zahtjev je podnesen u okviru spora izme?u Am?r??ti Land Investment SRL, s jedne strane, i Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara (Glavna uprava za javne financije u Temišvaru, Rumunjska) i Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Timi? (Okružna uprava za javne financije u Temišu, Rumunjska), s druge strane, u vezi s pravom na povrat poreza na dodanu vrijednost (PDV) koji se odnosi na transakcije kojima je Am?r??ti Land Investment na svoj trošak poduzeo radnje potrebne radi prvog upisa u zemljišne knjige (u dalnjem tekstu: zemljišne knjige) nekretnina koje je namjeravao ste?i.

Pravni okvir

Pravo Unije

3

U skladu s ?lankom 2. stavkom 1. Direktive o PDV?u:

„Sljede?e transakcije podliježu PDV?u:

[...]

(c)

isporuka usluga uz naknadu na teritoriju odre?ene države ?lanice koju obavlja porezni obveznik koji djeluje kao takav;”

4

?lankom 24. stavkom 1. te direktive predvi?eno je:

„Isporuka usluga’ zna?i svaka transakcija koja ne ?ini isporuku robe.”

5

?lanak 28. navedene direktive glasi:

„Kada porezni obveznik koji djeluje u vlastito ime ali za drugu osobu sudjeluje u isporuci usluga, smatra se da je sâm primio i isporu?io te usluge.”

6

?lanak 167. te direktive propisuje:

„Pravo na odbitak nastaje u trenutku kad nastaje obveza obra?una poreza koji se može odbiti.”

?lanak 168. navedene direktive, koji se nalazi u njezinoj glavi X., naslovljenoj „Odbici”, glasi:

„Ako se roba i usluge koriste u svrhu oporezovanih transakcija poreznog obveznika, porezni obveznik ima pravo, u državi ?lanici u kojoj provodi predmetne transakcije, odbiti sljede?e od PDV?a koji je dužan platiti:

(a)

PDV koji se mora platiti ili koji je pla?en u toj državi ?lanici za isporuku robe, koje je za njega izvršio ili ?e ih izvršiti drugi porezni obveznik;

[...]"

Rumunjsko pravo

Zakon br. 227/2015

U skladu s ?lankom 297. stavkom 4. Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal (Zakon br. 227/2015 o Poreznom zakoniku):

„Svaki porezni obveznik ima pravo odbiti porez u vezi s kupnjama ako se one koriste za sljede?e transakcije:

(a)

oporezive transakcije;

[...]"

?lankom 271. stavkom 2. tog zakona odre?eno je:

„Kada porezni obveznik, koji djeluje u svoje ime ali za tu?i ra?un, sudjeluje u isporuci usluga, smatra se da su te usluge njemu isporu?ene ili da ih je on isporu?io u svoje ime.”

Gra?anski zakonik

?lanak 885. stavak 1. Legea nr. 287/2009 privind Codul civil al României (Zakon br. 287/2009 o rumunjskom Gra?anskem zakoniku) (Monitorul Oficial al României, dio I., br. 505 od 15. srpnja 2011., u dalnjem tekstu: Gra?anski zakonik) glasi kako slijedi:

„Osim ako zakonom nije druk?ije propisano, stvarna prava na nekretninama koje su upisane u zemljišne knjige stje?u se, i izme?u stranaka i u odnosu na tre?e osobe, tek njihovim upisom u zemljišne knjige na temelju akta ili ?injenice kojom se opravdava njihov upis.”

U §lanku 886. Građanskog zakonika određuje se:

„Osim ako zakonom nije drukčije propisano, izmjena stvarnih prava provodi se na temelju pravila kojima je uređeno stjecanje i prestanak stvarnih prava.“

12

U skladu s §lankom 888. tog zakonika:

„Upis u zemljišne knjige provodi se na temelju javnobilježničkog akta, pravomoćne presude, rješenja o naslijedivanju ili drugog akta koji je donijelo upravno tijelo, ako je tako predviđeno zakonom.“

13

§lanak 893. navedenog zakonika glasi:

„Upis stvarnog prava moguće je samo:

(a)

u odnosu na osobu koja je na dan podnošenja zahtjeva za upis upisana kao nositelj prava za koje je zatražen upis;

[...]"

14

§lanak 1244. Građanskog zakonika predviđa:

„Osim u drugim slučajevima predviđenima zakonom, sporazumi kojima se zamjenjuju ili osnivaju stvarna prava koja trebaju biti upisana u zemljišne knjige moraju biti sklopljeni u obliku javne isprave jer će u protivnom biti absolutno ništavi.“

Glavni postupak i prethodna pitanja

15

Društvo Amarički Land Investment je osnovano 2014. kako bi obavljalo poljoprivredne djelatnosti te je, u tu svrhu, to društvo stjecalo zemljišta.

16

Postupak stjecanja zemljišta sastojao se od dviju etapa. Kao prvo, između osobe koja se obvezivala prodati ta zemljišta i društva Amarički Land Investment zaključivan je dvostranoobvezni predugovor o kupoprodaji, kojim je potonji stjecao obveznopravni zahtjev na vlasništvo tih zemljišta. Kao drugo, nakon ispunjavanja administrativnih formalnosti koje zakon zahtijeva za zaključenje ugovora o kupoprodaji tih zemljišta stranke su isti potpisivale.

17

U tom pogledu sud koji je uputio zahtjev precizira da rumunjsko pravo zahtijeva da ugovori o kupoprodaji nekretnina, kao što su oni iz glavnog postupka, imaju oblik javnih isprava i da, kako bi mogli biti valjano zaključeni u formi javne isprave, dotična zemljišta moraju biti upisana u zemljišne

knjige te prodavatelj u njima mora biti naveden kao vlasnik, što nije bio slu?aj sa zemljištima o kojima je rije? u glavnom postupku.

18

Društvo Am?r??ti Land Investment je, u okviru svojih investicija i kako bi ispunilo administrativne formalnosti koje se zahtijevaju prije zaklju?enja ugovora o kupoprodaji navedenih zemljišta, na svoj trošak koristilo usluge tre?ih osoba, odnosno odvjetnika, javnih bilježnika kao i društava specijaliziranih za katastar i topografiju. Osobito je koristilo usluge geodetskog društva radi prvog upisa zemljišta u zemljišne knjige.

19

Predugovori o kupoprodaji tih zemljišta su sadržavali odredbu prema kojoj je prodavatelj prihva?ao da društvo Am?r??ti Land Investment na svoj trošak provede sve radnje prikupljanja dokumenata, izrade spisa, ovjeravanja i registracije dokumenata, upisa u katastar kao i u zemljišne knjige. Osim toga, isti je izjavio da razumije da su svi postupci upisa vlasništva koje provodi društvo Am?r??ti Land Investment apsolutno nužni kako bi ugovor o kupoprodaji mogao biti zaklju?en u obliku javne isprave.

20

Troškovi povezani s prvim upisom zemljišta u zemljišne knjige, koje su ugovorne stranke sporazumno procijenile na 750 eura po hektaru, nisu prefakturirani prodavatelju. U predugovorima je, osim toga, bilo navedeno da ?e društvo Am?r??ti Land Investment prilikom njihova zaklju?ivanja prodavatelju isplatiti ukupnu cijenu zemljišta, koja ne uklju?uje protuvrijednost geodetskih radnji.

21

Usto, ti su predugovori sadržavali odredbu u skladu s kojom je prodavatelj, ako ne ispuni svoju obvezu zaklju?ivanja ugovora o kupoprodaji u utvr?enom roku, zbog razloga za koji je sâm odgovoran ili zbog bilo kojeg drugog razloga, osim onih za koje je odgovorno društvo Am?r??ti Land Investment, bio obvezan tom društvu naknaditi troškove za upis doti?nih zemljišta u zemljišne knjige kao i platiti naknadu štete u iznosu od 2000 eura po hektaru.

22

Nakon stjecanja zemljišta društvo Am?r??ti Land Investment je 23. sije?nja 2017. predalo zahtjev za povrat PDV?a u iznosu od 73828 rumunjskih leja (RON) (oko 15456 eura), koji je porezna uprava prihvatile.

23

Me?utim, porezna uprava je nakon toga provela naknadnu naplatu PDV?a u iznosu od 41911 RON (oko 8772 eura) iz razloga što je iznos od 750 eura po hektaru naveden u to?ki 20. ove presude predstavlja protuvrijednost za uslugu koju je prodavateljima pružilo društvo Am?r??ti Land Investment, u vezi s upisom doti?nih zemljišta i zaklju?enjem ugovora o kupoprodaji u obliku javne isprave u zamjenu za isporuku tih zemljišta. Porezna uprava je u tom pogledu istaknula da je društvo Am?r??ti Land Investment u zamjenu za navedena zemljišta, s jedne strane, platilo cijenu i, s druge strane, isporu?ilo prodavateljima uslugu, ?iji su trošak nužno morali snositi upravo potonji.

24

Društvo Am?r??ti Land Investment je podnijelo žalbu protiv poreznog rješenja o naknadnom obra?unu PDV?a, koju je porezna uprava odbila iz razloga što je to društvo predmetne usluge pružilo u svoje ime, ali za ra?un prodavatelja, iako njihovu protuvrijednost nije fakturiralo potonjima, niti je primilo PDV koji se na njih odnosio.

25

Društvo Am?r??ti Land Investment pred sudom koji je uputio zahtjev tvrdi da troškovi koje je ono platilo, i koji su procijenjeni na 750 eura po hektaru, predstavljaju troškove povezane s investicijom, pla?ene za potrebe oporezivih transakcija za koje ima pravo odbiti PDV.

26

Usto, ono isti?e da je iznos troškova povezanih s upisom predmetnih zemljišta u zemljišne knjige bio utvr?en u visini od 750 eura po hektaru kako bi se olakšala procjena štete koja bi mu mogla biti prouzro?ena da prodavatelji nisu ispunili obvezu zaklju?ivanja ugovora o kupoprodaji zemljišta u obliku javne isprave. Društvo Am?r??ti Land Investment precizira da, u praksi, taj iznos, koji se razlikovao od jedne transakcije do druge, može biti ve?i ili manji od navedenog iznosa od 750 eura.

27

Budu?i da je smatrao da je u postupku koji se pred njim vodi potrebno tuma?enje odredaba prava Unije, Tribunalul Timi? (Viši sud u Timišu, Rumunjska) je odlu?io prekinuti postupak i uputiti Sudu sljede?a prethodna pitanja:

„1.

Treba li Direktivu [o PDV?u] i konkretno njezine ?lanke 24., 28., 167. i ?lanak 168. to?ku (a) tuma?iti na na?in da, u okviru prodaje nekretnina koje nisu upisane u nacionalni javni registar nekretnina (zemljišne knjige) i koje u trenutku isporuke nisu upisane u katastar, kupac koji je porezni obveznik, a koji je ugovorom preuzeo obvezu da ?e o vlastitom trošku poduzeti radnje potrebne da se te nekretnine prvi put upišu u javni registar nekretnina, time prodavatelju pruža usluge ili da tako stje?e usluge koje su povezane s njegovim ulaganjem u nekretnine, za koje mu se mora priznati pravo na odbitak PDV?a?

2.

Treba li Direktivu [o PDV?u] i konkretno njezin ?lanak 167. i ?lanak 168. to?ku (a) tuma?iti na na?in da se troškovi koje je snosio kupac koji je porezni obveznik pri prvom upisu nekretnina u javni registar nekretnina, u odnosu na koje ima obvezopravni zahtjev u vezi s budu?im prijenosom prava vlasništva i koje su mu isporu?ili prodavatelji koji u zemljišne knjige nisu upisali svoje pravo vlasništva na nekretninama, mogu kvalificirati kao aktivnosti koje prethode ulaganju za koje porezni obveznik ima pravo na odbitak PDV?a?

3.

Treba li Direktivu [o PDV?u] i konkretno njezine ?lanke 24., 28., 167. i ?lanak 168. to?ku (a) tuma?iti na na?in da troškove koje je snosio kupac koji je porezni obveznik pri prvom upisu nekretnina u javni registar nekretnina, koje su mu isporu?ene i u odnosu na koje kupac na temelju ugovora ima obvezopravni zahtjev u vezi s budu?im prijenosom prava vlasništva prema prodavateljima koji u zemljišne knjige nisu upisali svoje pravo vlasništva na nekretninama, treba

kvalificirati kao pružanje usluga prodavateljima u kontekstu u kojem su se prodavatelj i kupac sporazumjeli da cijenom nekretnina nisu obuhva?eni troškovi transakcija povezanih s katastrom?

4.

U smislu Direktive [o PDV?u], treba li administrativne troškove u pogledu isporu?enih nekretnina u odnosu na koje kupac ima obveznopravni zahtjev u vezi s prodavateljevim budu?im prijenosom prava vlasništva, uklju?uju?i, ali ne ograni?avaju?i se na troškove prvog upisa u javni registar nekretnina, obvezno snositi prodavatelj? Ili te troškove, na temelju sporazuma stranaka, može snositi kupac ili bilo koja strana pravnog posla, pri ?emu se takvom subjektu priznaje pravo na odbitak PDV?a?"

O prethodnim pitanjima

?etvrto pitanje

28

Svojim ?etvrtim pitanjem, na koje valja prvo odgovoriti, sud koji je uputio zahtjev u biti pita treba li Direktivu o PDV?u tuma?iti na na?in da joj se protivi to da stranke transakcije koja za cilj ima prijenos vlasništva na nekretnini dogovore da budu?i stjecatelj (u dalnjem tekstu: stjecatelj) snosi sve troškove ili dio troškova administrativnih formalnosti u vezi s tom transakcijom, a osobito troškove koji se odnose na prvi upis te nekretnine u zemljišne knjige, kao i to da se tom stjecatelju, u skladu s navedenim, prizna pravo na odbitak PDV?a.

29

U tom pogledu najprije valja utvrditi da Direktiva o PDV?u ne sadržava nijednu odredbu koja ograni?ava slobodu kojom u na?elu raspolazu stranke transakcije kupnje nekretnina, kao što je ona iz glavnog postupka, da ugovorno utvrde koja ?e od njih snositi trošak administrativnih formalnosti povezanih s tom transakcijom.

30

Potom, treba istaknuti da, kako proizlazi iz odluke kojom se upu?uje zahtjev za prethodnu odluku, nacionalni propisi o kojima je rije? u glavnom postupku zahtijevaju da nekretnina koja se namjerava prodati mora biti upisana u zemljišne knjige i da osoba koja ima svojstvo prodavatelja u njima bude navedena kao vlasnik te nekretnine, pod prijetnjom ništavosti kupoprodajnog ugovora.

31

No, prvi upis te nekretnine u zemljišne knjige kao i navod u njima u pogledu njezina vlasnika nisu obuhva?eni slobodom ugovaranja stranaka kupoprodaje nekretnina s obzirom na to da su odraz pravne obveze koja tereti prodavatelja.

32

Stoga unošenje ugovorne odredbe, poput one iz glavnog postupka, kojoj je svrha da troškove povezane s prvim upisom nekretnine u zemljišne knjige i s navo?enjem njezina vlasnika prevali na stjecatelja, ne može dovesti do odstupanja od pravne naravi obveze koju ima budu?i prodavatelj (u dalnjem tekstu: prodavatelj), na kojoj se ti troškovi temelje, niti istu može zamijeniti.

33

Posljedi?no, samo postojanje takve odredbe u dvostranoobveznom predugovoru o kupoprodaji nekretnina nije od odlu?uju?eg zna?aja za utvr?ivanje raspolaže li stjecatelj pravom na odbitak PDV?a koji se odnosi na pla?anje troškova prvog upisa tih nekretnina u zemljišne knjige.

34

Imaju?i sva navedena razmatranja u vidu, na ?etvrti pitanje valja odgovoriti da Direktivu o PDV?u treba tuma?iti na na?in da joj se ne protivi to da stranke transakcije koja za cilj ima prijenos vlasništva na nekretnini ugovore odredbu prema kojoj je stjecatelj obvezan snositi sve troškove ili dio troškova administrativnih formalnosti u vezi s tom transakcijom, a osobito troškove koji se odnose na prvi upis te nekretnine u zemljišne knjige. Me?utim, samo postojanje takve odredbe u dvostranoobveznom predugovoru o kupoprodaji nekretnina nije od odlu?uju?eg zna?aja za utvr?ivanje raspolaže li stjecatelj pravom na odbitak PDV?a koji se odnosi na pla?anje troškova prvog upisa tih nekretnina u zemljišne knjige.

Prvo i tre?e pitanje

35

Svojim prvim i tre?im pitanjem, koja, kao drugo, valja ispitati zajedno, sud koji je uputio zahtjev, u biti, pita treba li Direktivu o PDV?u, a osobito njezin ?lanak 28., tuma?iti na na?in da, u okviru dvostranoobveznog predugovora o kupoprodaji nekretnina koje nisu upisane u zemljišne knjige, za stjecatelja koji je porezni obveznik i koji – onako kako se ugovorno obvezao prodavatelju – obavi radnje potrebne za prvi upis doti?nih nekretnina u zemljišne knjige, koriste?i se pri tome uslugama tre?ih osoba koje su porezni obveznici, treba smatrati da je osobno prodavatelju pružio predmetne usluge, u smislu navedenog ?lanka 28., iako su ugovorne stranke ugovorile da kupoprodajna cijena navedenih nekretnina ne uklju?uje protuvrijednost radnji povezanih s katastrom.

36

U tom pogledu treba istaknuti da se ?lankom 28. Direktive o PDV?u predvi?a da se, kada porezni obveznik koji djeluje u vlastito ime ali za drugu osobu sudjeluje u isporuci usluga, smatra da je sâm primio i isporu?io te usluge.

37

Sukladno tomu, tom odredbom predvi?ena je pravna fikcija dviju jednakih, uzastopno pruženih, isporuka usluga gdje se smatra da je subjekt koji sudjeluje u pružanju usluga i koji je komisionar najprije primio predmetne usluge od specijaliziranih pružatelja, i da je zatim sâm te usluge pružio subjektu za ?iji ra?un djeluje (presuda od 4. svibnja 2017., Komisija/Luksemburg, C?274/15, EU:C:2017:333, t. 86.).

38

Imaju?i navedeno u vidu, i s obzirom na to da se ?lanak 28. Direktive o PDV?u nalazi u njezinoj glavi IV. naslovljenoj „Oporezive transakcije”, treba smatrati da, ako isporuka usluga u kojoj subjekt sudjeluje podliježe PDV?u, pravni odnos izme?u tog subjekta i subjekta za ?iji ra?un on djeluje tako?er mora podlijegati PDV?u (vidjeti, u tom smislu, presudu od 4. svibnja 2017., Komisija/Luksemburg, C?274/15, EU:C:2017:333, t. 87.).

39

Kao prvo, u glavnom predmetu nije sporno da je društvo Am?r??ti Land Investment, kada je

zaklju?ilo ugovor s tre?im osobama poreznim obveznicima radi obavljanja radnji potrebnih za upis doti?nih nekretnina u zemljišne knjige, djelovalo u vlastito ime.

40

Kada je, kao drugo, rije? o tome je li, u tom okviru, društvo Am?r??ti Land Investment djelovalo za ra?un prodavatelja navedenih nekretnina, treba podsjetiti da, kako proizlazi iz to?ke 31. ove presude, obveza provo?enja prvog upisa nekretnine u zemljišne knjige predstavlja pravnu obvezu koja tereti prodavatelja, koji u njima mora biti naveden kao vlasnik nekretnine.

41

Iz toga slijedi da, ako stjecatelj o svojem trošku – na temelju ugovora zaklju?enog s prodavateljem te nekretnine – izvrši sve radnje potrebne za prvi upis navedene nekretnine u zemljišne knjige, kao i za navo?enje u zemljišnim knjigama njezina vlasnika, kako bi se ispoštovala pravna obveza koja tereti potonjega, te radnje treba smatrati poduzetima za tu?i ra?un, u smislu ?lanka 28. Direktive o PDV?u.

42

Kao tre?e, s obzirom na to da tekst ?lanka 28. Direktive o PDV?u ne predvi?a nikakav uvjet u vezi s naplatnim karakterom sudjelovanja u isporuci usluga, za potrebe primjene tog ?lanka nije relevantna okolnost da troškovi povezani s prvim upisom nekretnine u zemljišne knjige nisu bili prefakturirani prodavatelju od strane stjecatelja, tako da protuvrijednost radnji povezanih s katastrom nije bila uklju?ena u kupoprodajnu cijenu te nekretnine.

43

Imaju?i navedena razmatranja u vidu, na prvo i tre?e pitanje treba odgovoriti da Direktivu o PDV?u, a osobito njezin ?lanak 28., treba tuma?iti na na?in da, u okviru dvostranoobveznog predugovora o kupoprodaji nekretnina koje nisu upisane u zemljišne knjige, za stjecatelja koji je porezni obveznik i koji – onako kako se ugovorno obvezao prodavatelju – obavi radnje potrebne za prvi upis doti?nih nekretnina u zemljišne knjige, koriste?i se pri tome uslugama tre?ih osoba koje su porezni obveznici, treba smatrati da je osobno prodavatelju pružio predmetne usluge, u smislu navedenog ?lanka 28., iako su ugovorne stranke ugovorile da kupoprodajna cijena navedenih nekretnina ne uklju?uje protuvrijednost radnji povezanih s katastrom.

Drugo pitanje

44

Svojim drugim pitanjem sud koji je uputio zahtjev pita, u biti, treba li Direktivu o PDV?u, a osobito njezin ?lanak 167. i ?lanak 168. to?ku (a), tuma?iti na na?in da se troškove koje je podmirilo društvo osnovano radi obavljanja poljoprivrednih djelatnosti, koje koristi usluge tre?ih osoba koje su porezni obveznici, radi prvog upisa u zemljišne knjige zemljišta koje je steklo, može kvalificirati kapitalnim troškovima za potrebe gospodarske djelatnosti koju namjerava zapo?eti obavljati.

45

Kako proizlazi iz zahtjeva za prethodnu odluku i iz samog teksta prvog pitanja, drugo je pitanje postavljeno za slu?aj da se za poreznog obveznika stjecatelja ne bi smatralo da je sâm prodavatelju pružio predmetne usluge, u smislu ?lanka 28. Direktive o PDV?u.

S obzirom na to da je Sud u svojem odgovoru na prvo i treće pitanje presudio da se za stjecatelja kao što je tužitelj iz glavnog postupka smatra da je sâm prodavatelju pružio predmetne usluge, u smislu članka 28. Direktive o PDV-u, na drugo pitanje nije potrebno odgovarati.

Troškovi

Budući da ovaj postupak ima značaj prethodnog pitanja za stranke glavnog postupka pred sudom koji je uputio zahtjev, na tom je sudu da odluci o troškovima postupka. Troškovi podnošenja otkovanja Sudu, koji nisu troškovi spomenutih stranaka, ne nadoknuju se.

Slijedom navedenoga, Sud (osmo vijeće) odlučuje:

1.

Direktivu Vijeće 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da joj se ne protivi to da stranke transakcije koja za cilj ima prijenos vlasništva na nekretnini ugovore odredbu prema kojoj je budući stjecatelj obvezan snositi sve troškove ili dio troškova administrativnih formalnosti u vezi s tom transakcijom, a osobito troškove koji se odnose na prvi upis te nekretnine u nacionalne zemljišne knjige. Međutim, samo postojanje takve odredbe u dvostranoobveznom predugovoru o kupoprodaji nekretnina nije od odlučujućeg značaja za utvrđivanje raspolaze li stjecatelj pravom na odbitak PDV-a koji se odnosi na plananje troškova prvog upisa tih nekretnina u nacionalne zemljišne knjige.

2.

Direktivu 2006/112, a osobito njezin članak 28., treba tumačiti na način da, u okviru dvostranoobveznog predugovora o kupoprodaji nekretnina koje nisu upisane u nacionalne zemljišne knjige, za budućeg stjecatelja koji je porezni obveznik i koji - onako kako se ugovorno obvezao budućem prodavatelju - obavi radnje potrebne za prvi upis dotičnih nekretnina u zemljišne knjige, koristeći se pri tome uslugama trećih osoba koje su porezni obveznici, treba smatrati da je sâm prodavatelju pružio predmetne usluge, u smislu navedenog članka 28., iako su ugovorne stranke ugovorile da kupoprodajna cijena navedenih nekretnina ne uključuje protuvrijednost radnji povezanih s katastrom.

Potpisi

(*1) Jezik postupka: rumunjski